

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية كلية أصول الدين والشريعة والحضارة  
الإسلامية - قسنطينة -  
قسم الدعوة والإعلام والاتصال  
تخصص: اتصال دعوي  
رقم التسجيل: .....  
الرقم التسليلي: .....

# البث الإذاعي المسجدي في المجتمع الميزابي: دراسة تحليلية وميدانية

مذكرة ماجستير في الدعوة والإعلام والاتصال  
تخصص اتصال دعوي  
لجنة المناقشة:

الصفة	الجامعة الأصلية	الدرجة العلمية	اسم الأستاذ
رئيساً	جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية . قسنطينة.	أستاذ التعليم العالي	عمر لعويرة
مشرقاً ومقرباً	جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية . قسنطينة.	أستاذ التعليم العالي	عبد الله بوجلال
عضوأ	جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية . قسنطينة.	أستاذ التعليم العالي	مصطفى باجو
عضوأ	جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية . قسنطينة.	أستاذ محاضر	نور الدين سكحال

إشراف الأستاذ:  
الدكتور عبد الله بوجلال

إعداد الطالب:  
أبواليقظان بن الحاج الشيخ أحمد

. ملخص البحث باللغة العربية:

. ملخص البحث باللغة الإنجليزية:

. ملخص البحث باللغة الفرنسية:

### الملخص:

يهدف هذا البحث إلى دراسة تجربة إعلامية جديدة ظهرت في منطقة مزاب جنوب الجزائر، عبارة عن إذاعة محلية يتبعها المسجد. حيث يتسنى لجمهور المجتمع المحلي الاستماع على المباشر إلى كافة المضامين والمحطويات الدعوية التي تقام في المسجد من مواعظ وخطب وتلاوة جماعية للقرآن وغيرها.

وكان المهد من إنشاء هذه الإذاعة المسجدية المحلية هو إيصال مضامين الخطاب المسجدي إلى جماهير المجتمع النسوى وفقات المرضى والعجزة وكبار السن في بيوكهم، هؤلاء الذين تمنعهم ظروفهم من ارتياح المساجد. وقد استفادت بالتبع من هذه التجربة الكثير من الفئات الأخرى في البيوت وال محلات ووسائل النقل.

وقد حاول هذا البحث دراسة التجربة من الجانبين النظري والميداني، فجاء البحث في سبعة فصول، ثلات فصول نظرية، وأربعة فصول ميدانية.

وقد تناول الفصل الأول: الإطار المنهجي للدراسة. والفصل الثاني كان لتعريف البث الإذاعي المسجدي، وتاريخ ظهوره، ووظائفه وأهدافه في المجتمع.

ثم جاء الفصل الثالث مرف بالمجتمع الذي ظهرت فيه التجربة، والنظم الاجتماعية التقليدية فيه، وعلاقة كل ذلك بموضوع الدراسة، كما عرض مكانة المسجد وتأثيره في المجتمع.

أما الفصل الرابع فكان دراسة تحليلية لمضمون البث الإذاعي المسجدي، حيث أخذت الدراسة عينة من دروس المسجد الكبير بالقرارة لأربعة مشايخ، وكان تحليل محتواها باستخدام أداة تحليل المحتوى المعروفة في التراث المنهجي الإعلامي.

وقد جاءت الفصول الثلاث الأخرى لدراسة آراء جمهور المجتمع المزابي حول البث الإذاعي المسجدي، وكانت العينة مقسمة بين فئات الطلبة والعمال وربات البيوت، وقد تضمنت 194 استماراة، وزُّعِت في مناطق القرارة وبنورة وضواحيها.

وقد انتهى البحث إلى النتائج الآتية:

- مجال الاتصال الدعوي مجالٌ بكرٌ، والواقع الاجتماعي يحتاج إلى الاستفادة من الكثير من دراساته، خاصة وأنَّ الاتصال والدين عنصران من العناصر الحيوية الأساسية في التركيبة الاجتماعية للمجتمع الجزائري على وجه العموم.
- بحريَّة البث الإذاعي المسجدي بحريَّة جديدة تحتاج إلى الكثير من الدراسات الأكاديمية المتخصصة، إنْ من مجال الدعوة والإعلام، أو من مجالات معرفية إنسانية أخرى كعلم الاجتماع وعلم النفس الاجتماعي والتاريخ.
- هذا البحث عبارة عن مدخل أولٌ لفهم الموضوع وإثارة إشكالاته الأساسية.
- إنَّ السياق والظروف الاجتماعية في مزاب هي التي أسهمت في بروز فكرة البث الإذاعي المسجدي وتفعيلها على أرض الواقع.
- إنَّ دراسة نظم الاتصال الدعوي ومؤسساته في المجتمع المزابي تفيد التجربة الدعوية الراهنة كثيراً، خاصة وأنَّها تمتَّد قرولاً عديدة في التاريخ، وقد أثبتت بناحها وتميزها إلى الوقت الراهن.
- يتمتَّع البث الإذاعي المسجدي بقبول معتبر، وقد ظهر من خلال الدراسة الميدانية رضا الجمُهور وتأييده له وكثرة الاقتراح لتطويره.
- إنَّ تحليل مضامين الخطاب الدعوي تحتاج إلى تطوير الآليات، ولا تزال الجهود فيه محدودة.

## Summary

### **The Mosque Radio Broadcasting in the M'zab Community: a Field Analytic Study**

This study aims at studying a broadcasting experience quite novel in the M'zab community in the south of Algeria: it is a local radio station under the patronage of a mosque. This allows the local people, especially housewives, the handicapped, the elderly, and to those who cannot make it to the mosque to listen live to the different sermons and preaching that take place in the mosque, as well as to listen to chorus reciting of the Koran. Therefore, a lot of other groups in homes, shops and transport have benefited from this experience

The present research has attempted to study the experience of both theoretical and field research. It came in seven chapters, three chapters of the theory, and four chapters of the field.

**The first** is consecrated to methodological framework of the study; while **the second** deals with the definition of Mosque Radio Broadcasting and the date of his appearance, functions and objectives in the community. Then, **the third** came to identify the M'zab community which witnessed such a new experience, and traditional social systems, and its relationship to the subject of this study, also presented the status of the mosque and its impact on society. **The fourth chapter** is consecrated to the analysis of the concept of the mosque broadcasting, taking as study samples the sermons of four renowned sheikhs that were broadcast from the big mosque of El-Guerrara. **The other three chapters** came to comprise a survey of people's opinions and reactions vis-à-vis such mosque broadcastings, where the sample was divided in categories of students, workers and housewives. The survey was carried out through some 194 questionnaires administered to different samples, namely students, workers, housewives in El-Guerrara, Bounoura and its outskirts.

The results obtained could be summarized in the following:

- Communicative preaching [da'awa] is still an unexplored domain, and society needs profit from it, especially that religion and

communication are vital elements in the making of the Algerian society in general.

- The mosque broadcasting is a newly explored topic. It certainly requires further research either in communication, in sociology, in psychology, or even in history.
- This research is an initiation for the understanding of the subject and to raise its fundamental problematic.
- It is the context and the life conditions of the M'zab community that helped the idea of mosque broadcasting to emerge, and to be activated in reality.
- Thus, the study of the communicative preaching [da'awa] in the M'zab community will certainly help widen the communicative experience at large, especially as it extends many centuries in history, has proved its success to the present time.
- People have appreciated and even encouraged the mosque broadcasting. The latter still needs further research and exploration.
- The analysis of the contents of the preaching speech need to develop mechanisms, where efforts are still limited.

## Résumé

# **La radiodiffusion de la mosquée dans la communauté du M'Zab: Étude analytique de terrain**

Ce travail de recherche a pour but d'étudier une toute nouvelle expérience dans la communauté du M'zab dans le sud de l'Algérie: la radiodiffusion. Il 'agit d'une station radio locale sous le patronage d'une mosquée. Ceci permet à la localité, en particulier aux ménagères, aux handicapés, aux vieux, et à tous ceux qui ne peuvent accéder à la mosquée d'écouter les différents prêches, et aussi à la récitation du Coran. Par conséquent, un grand nombre d'autres groupes dans les maisons, commerces et transports ont bénéficié de cette expérience.

Cette recherche a tenté d'étudier l'expérience de la fois théorique et sur le terrain, il se compose de sept chapitres. Les trois premiers sont consacrés à l'apport théorique, et quatre autres à l'apport pratique.

**Le premier chapitre** traite le cadre méthodologique de l'étude, et le deuxième identifie la radiodiffusion de la mosquée, de ses origines et ses différentes fonctions, tandis que **le troisième chapitre** discute de la communauté M'zab qui a connu cette nouvelle expérience, et les systèmes sociaux et traditionnels, et la relation de tous ça avec cette étude, a également présenté l'état de la mosquée et son impact sur la société. **Le quatrième chapitre** est dédié à l'étude d'échantillons de quatre cheikhs qui été radiodiffusés dans la grande mosquée d'El-Guerrara, tout en utilisant l'outil d'analyse de contenu connu dans le patrimoine d'information systématique. Quant aux **trois autres chapitres** sont venus pour enquêter sur les opinions et des réactions des gens de la communauté mozabite vis-à-vis de telles radiodiffusions. L'enquête a été conduite par l'intermédiaire de 194 questionnaires donnés à des étudiants, des travailleurs, des ménagères dans les communautés d'El-Guerrara, Bounoura et ses banlieues.

Les résultats obtenus sont les suivants:

- Le prêche communicatif reste un domaine vierge, et la réalité sociale doit en profiter, précisément que la religion et la

communication sont des éléments vitaux dans la composition de la société Algérienne d'une manière générale.

- La radiodiffusion de la mosquée est un nouveau sujet. Il nécessite certainement une plus ample recherche tant dans les domaines de la communication, la sociologie, la psychologie, ainsi que l'histoire.
- C'est les conditions de vie de la communauté du M'Zab qui ont aidé à l'émergence de l'idée de la radiodiffusion de la mosquée.
- Cette recherche est une initiation pour la compréhension du sujet et d'élever ses problématiques de base.
- Le contexte et les conditions sociales dans le M'zab ont contribué à l'émergence de l'idée de la radiodiffusion de la mosquée et son activation sur le terrain.
- Cette étude sur le prêche communicatif dans le M'Zab aidera certainement à l'élargissement de l'expérience de la communication dans tous ses états.
- Les gens ont beaucoup apprécié et ont même encouragé la radiodiffusion de la mosquée. Cette dernière nécessite une recherche et une exploration plus approfondies.